



# БЕЛАРУСЬ:

## ТРАГЕДИЯ И ПРАВДА ПАМЯТИ:

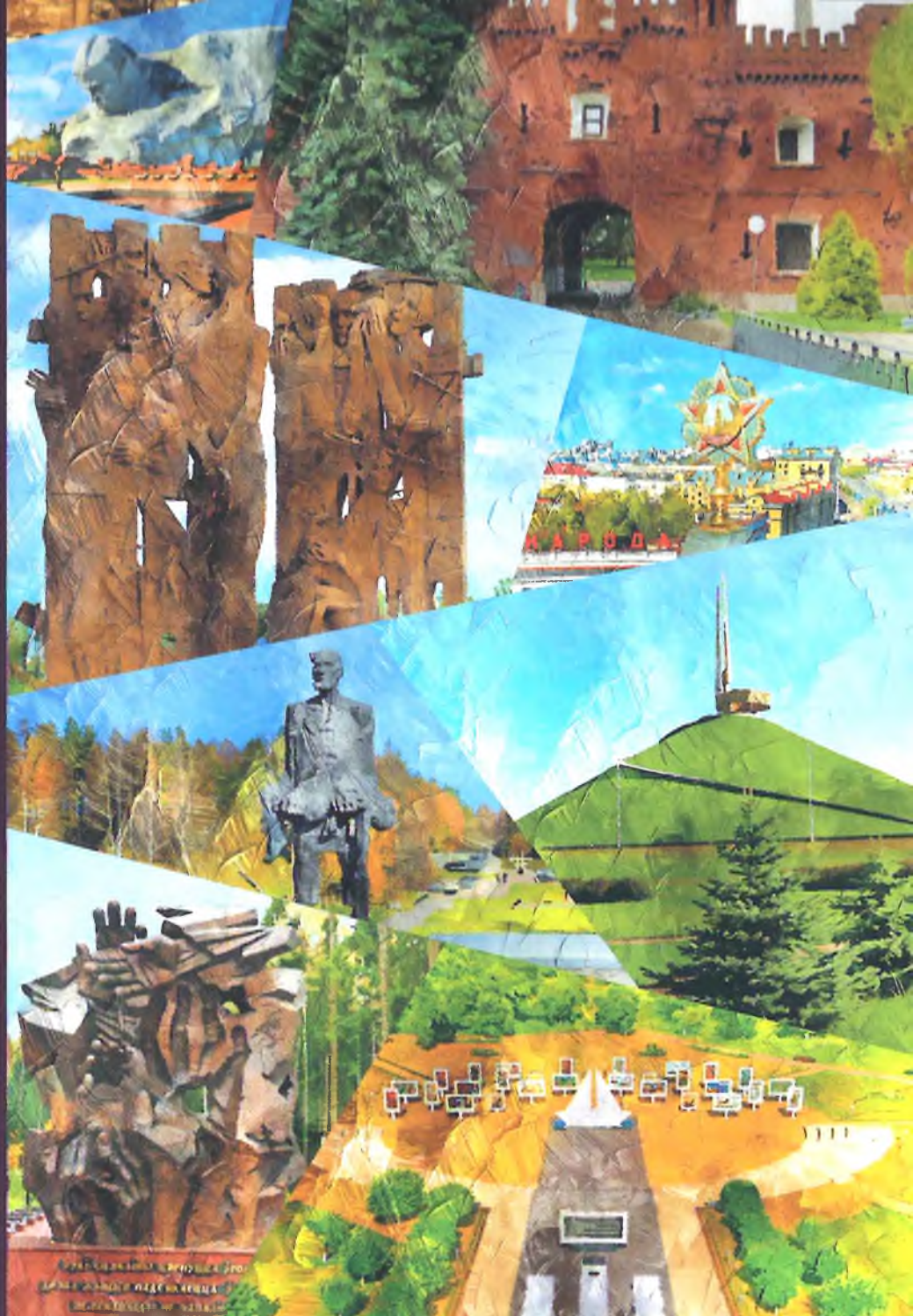
геноцид белорусского народа в годы  
Великой Отечественной войны



# BELARUS:

## THE TRAGEDY AND THE TRUTH OF MEMORY:

The genocide of the Belarusian people  
during the Great Patriotic War



## **СОДЕРЖАНИЕ**

### **CONTENTS**

Введение.....	4
Introduction.....	4
<b>КАРАТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ.....</b>	<b>11</b>
<b>PUNITIVE OPERATIONS.....</b>	<b>11</b>
«Припятские болота».....	16
Pripyat Swamps.....	16
«Болотная лихорадка».....	18
Swamp Fever.....	18
«Гамбург».....	19
Hamburg.....	19
«Герман».....	20
Herman.....	21
«Орел».....	22
Eagle.....	22
«Русалка».....	24
Nixe.....	23
<b>СОЖЖЕННЫЕ ДЕРЕВНИ.....</b>	<b>25</b>
<b>THE BURNED VILLAGES.....</b>	<b>25</b>

<b>МАССОВЫЕ УБИЙСТВА МИРНОГО</b>	
<b>НАСЕЛЕНИЯ И ВОЕННОПЛЕННЫХ ...</b>	<b>37</b>
<b>MASS MURDERS</b>	
<b>OF CIVILIAN POPULATION AND</b>	
<b>PRISONERS OF WAR.....</b>	<b>37</b>
<b>МЕСТА ПРИНУДИТЕЛЬНОГО</b>	
<b>СОДЕРЖАНИЯ И УНИЧТОЖЕНИЯ.....</b>	<b>48</b>
<b>SITES OF FORCED IMPRISONMENT</b>	
<b>AND EXTERMINATION.....</b>	<b>48</b>
Лагерь смерти «Тростенец».....	53
Trostenets death camp.....	52
Лагерь смерти «Озаричи».....	61
Ozarichi death camp.....	60
Колдычевский лагерь смерти.....	70
Koldychevo death camp.....	70
Концентрационный лагерь «Дрозды».....	74
Drozdy concentration camp.....	73

Концентрационный лагерь по ул. Широкой в Минске .....	76
Concentration camp on Shirokaya Street in Minsk .....	76
Минское гетто .....	78
Minsk ghetto .....	78
Глубокское гетто .....	87
Glubokoe ghetto .....	87
Шталаг № 352 «Масюковщина» .....	94
Masyukovshchina Stalag No. 352 .....	93
<b>ДЕПОРТАЦИЯ НАСЕЛЕНИЯ НА ПРИНУДИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ ЗА ПРЕДЕЛЫ СССР .....</b>	<b>99</b>
DEPORTATION OF THE POPULATION TO FORCED LABOR OUTSIDE THE USSR .....	99
<b>КОЛЛАБОРАЦИОНИСТСКИЕ И НАЦИОНАЛИСТИЧЕСКИЕ ФОРМИРОВАНИЯ .....</b>	<b>109</b>
COLLABORATIONIST AND NATIONALIST FORMATIONS .....	109

<b>УГОЛОВНОЕ ПРЕСЛЕДОВАНИЕ НАЦИСТСКИХ ПРЕСТУПНИКОВ И ИХ ПОСОБНИКОВ .....</b>	<b>117</b>
CRIMINAL PROSECUTION OF NAZI CRIMINALS AND THEIR ACCOMPLICES .....	117
<b>ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, КУЛЬТУРНЫЕ И ДЕМОГРАФИЧЕСКИЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ГЕНОЦИДА .....</b>	<b>127</b>
ECONOMIC, CULTURAL AND DEMOGRAPHIC CONSEQUENCES OF THE GENOCIDE .....	127
<b>СОХРАНЕНИЕ ИСТОРИЧЕСКОЙ ПАМЯТИ .....</b>	<b>138</b>
PRESERVATION OF HISTORICAL MEMORY .....	138
<b>Заключение .....</b>	<b>169</b>
Conclusion .....	169